# Dévileinfo









de nos rues?

ès Rouen

citoyenneté

œufs de Pâques

en vacances

## Hôtel de Ville : mode d'emploi

1 place François Mitterrand BP 73 76250 Déville lès Rouen Tél: 02 32 82 34 80 Télécopie: 02 35 76 35 21 www.deville-les-rouen.fr

du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 17h (16h30, le vendredi) Permanence d'accueil le samedi de 9h à 12h, du lundi au vendredi jusqu'à 18h30

#### Les Élus à votre écoute

Les élus reçoivent à l'Hôtel de Ville. Pour tout rendez-vous, se renseigner au Cabinet du Maire. Tél : 02 35 76 88 18 Email : elus@mairie-deville-les-rouen.fr

Au moment où nous concevons et imprimons ce Déville Info, les élections ne se sont pas encore déroulées. Nous ne connaissons donc ni les résultats ni les noms des nouveaux élus. Le Maire et les adjoints ont été élus au cours du Conseil Municipal d'installation qui s'est déroulé le dimanche 30 mars.

#### Qu'est-ce que le Conseil Municipal d'installation?

Après les élections municipales, la première réunion du Conseil Municipal se tient de plein droit au plus tôt le vendredi et au plus tard le dimanche suivant le tour du scrutin à l'issue duquel le Conseil a été élu au complet (article L. 2121-7 du Code général des collectivités territoriales). Comme tous les Conseils Municipaux, la séance est ouverte au public.

Ce Conseil Municipal d'installation a pour objet principal l'élection du Maire et des adjoints. La séance est présidée par le plus âgé des membres du Conseil Municipal jusqu'à l'élection du Maire, ensuite elle est présidée par ce dernier. Le Maire est élu au scrutin secret, à la majorité absolue. Les adjoints sont élus au scrutin de liste à la majorité absolue. Il s'agit de listes «bloquées» comportant des candidats de chaque sexe, l'écart entre le nombre des hommes et celui des femmes ne doit pas être supérieur à un.

Retrouvez tous les résultats des élections ainsi que le nom des nouveaux élus sur le www.deville-les-rouen.fr

#### Permanences et consultations

#### à l'Hôtel de Ville

#### ADMR (Association du service à domicile)

Permanence le mardi et le jeudi de 13h30 à 16h30.

UNA (Union nationale de l'aide, des soins et des services aux domiciles) Permanence le vendredi de 9h à 12h.

#### Permanence Juridique

Consultation les  $2^e$  et  $4^e$  samedis de chaque mois, sauf pendant les vacances scolaires, de 9h à 11h.

#### Conseillère Générale - Mary-Françoise Grenet

Reçoit le samedi 12 avril de 9h30 à 10h30.

Contact : Hôtel du Département - Quai Jean Moulin - Rouen Tél: 02 35 03 57 08

#### Député - Pierre Léautey

Recoit sur rendez-vous.

Permanence Parlementaire - 23 rue de la République - Rouen Tél: 02 77 76 47 55

#### Secrétariat parlementaire

Reçoit les 2e et 4e mercredis de chaque mois, sauf pendant les vacances scolaires, de 10h à 12h.

#### à la maison de l'animation

Mission Locale de l'Agglomération Rouennaise Accueil sans rendez-vous les lundi, mardi et jeudi de 9h à 12h Tél : 02 32 82 50 10

# Echanger avec nos villes jumelles

e concept de «jumelage» est né au lendemain de la Seconde Guerre Mondiale. L'idée du jumelage avait pour objectif de resserrer les liens entre les nations européennes et de les réconcilier. Le jumelage, c'est une relation d'amitié durable entre deux communes.

Déville noue, dès 1969, des relations avec des villes européennes aux caractéristiques démographiques et géographiques similaires: Bargteheide en Allemagne (1969), Syston en Angleterre (1980) et Carmignano en Italie (1985). Ainsi, les échanges à vocation culturelle, les rencontres entre les personnes, les jeunes, les moins jeunes, les sportifs... incarnent la réalité du jumelage.

C'est le comité de jumelage qui œuvre pour favoriser la participation des habitants aux activités du jumelage et organiser toutes les manifestations en rapport avec ces activités. Ainsi, le mois dernier des jeunes du collège Jules Verne sont allés à Bargteheide tandis que des collégiens de Carmignano ont été accueillis par leurs correspondants dévillois. En mai, une délégation de Syston va être reçue à l'occasion des cérémonies du 8 mai.

En attendant, les membres du comité de jumelage se réunissent le 16 avril pour l'assemblée générale et le 23 avril pour le conseil d'administration.

www.jumelage-deville76.fr



#### entre nous

Que cache le nom de nos rues? À savoir : Vos élus Au fil de la vie Noces d'or pour les époux Layer



#### dossier

La commune : supporteur n°1 du sport

#### vie de la cité

Le parcours de citoyenneté pour les jeunes Eté 2014 : c'est maintenant qu'il faut s'inscrire!

A la chasse aux œufs de Pâques

Avec le ram, le musée : c'est pas que pour les grands!

À savoir : 16<sup>ème</sup> salon des Plasticiens Créateurs

Partir sereinement en vacances C'est en bref

Arrêt sur images

#### à l'affiche

Tous en scène! Rendez-vous



Déville Info, journal d'informations municipales

Directeur de la Publication : Dominique Gambier / Rédacteur en Chef : Patricia Dumalanède / Rédaction et mise en page : Elodie Lefevre L'Affeter/ Crédit photos : Mairie de Déville lès Rouen / Prises de vues Pauline Aussage, Jennifer Brument, Sophie Hébert / A collaboré à ce numéro : Séverine Burette / Impression : PPS -Saint Martin du Vivier / Distribution : La Poste / Numéro tiré à 6 650 exemplaires

Reproduction libre avec mention de l'origine ISSN 1284-5310  ${\bf Impression: sur papier issu de forêts gérées durablement. L'imprimeur respecte la charte Imprim'Vert®.}$ 



Travaillé un mois à l'avance, le *Déville Info* ne peut traiter que de sujets d'actualité qui sont connus en amont. En effet, le journal est envoyé à l'imprimeur une semaine et demi avant sa distribution.

Au moment où nous concevons ce *Déville Info*, les élections ne se sont pas encore déroulées. Il n'y aura donc pas d'édito ce mois-ci.

Retrouvez tous les résultats des élections ainsi que les noms des nouveaux élus sur le www.deville-les-rouen.fr



La Rédaction

# arrêt sur images

Les ABCD, l'école municipale de musique, de danse et d'art dramatique, l'expansion artistique (EALCN), la médiathèque Anne Frank et les restaurants scolaires ont fêté l'Espagne! Retour en images sur les animations hautes en couleurs et en émotions, mettant l'Espagne à l'honneur!



Chants et théâtre par l'école municipale de musique, de danse et d'art dramatique



Conte espagnol «cours, cours, citrouille» à la médiathèque Anne Frank



Menu espagnol dans les restaurants scolaires! (Photo de Lucina Vincent)



Pour la deuxième année consécutive, la cérémonie de signature officielle des Contrats Partenaires Jeunes a réuni jeunes, parents et élus : quinze contrats ont ainsi été signés en présence de Jean-Pierre Bellanger, président du conseil d'administration de la caf.



Le Mouvement pour le Management de la Performance et de l'Innovation (MMPI) a remis le prix de la performance durable 2013 à la restauration collective.



La première pierre symbolique a été posée sur le chantier des logements construits par Logiseine rue Emile Bataille.

#### Que cache le nom de nos rues ?

Facteurs changeant de tournée, facteurs remplaçants, entreprises de livraison de colis mais aussi pompiers ou samu...: les noms de rues sont indispensables pour bien se repérer dans la ville.

C'est au Conseil Municipal qu'il appartient de délibérer sur la dénomination des rues et places publiques. A Déville, le choix a été fait d'attribuer aux rues des noms reflétant l'histoire de la commune.

C'est ainsi que plusieurs rues portent le nom de résitants de la Seconde Guerre Mondiale : Docteur Gaston Delbos, René Schwach, Ferdinand Thiault... D'autres portent le témoignage de son passé industriel : rue de la Filature, rue Lanfry... Des noms de personnalités politiques Dévilloises ont également été attribués comme la place Pierre Bérégovoy.



La commune a ainsi inscrit sur les plaques des rues, une indication pour permettre à chacun de connaître l'histoire rattachéeaux différentes personnalités qui ont donné leurs noms à ces rues. C'est ainsi

que l'allée Marcel Clément porte le nom de cet «industriel de la boulangerie», fondateur des biscotteries Clément anciennement installées en ce lieu, et la promenade Michel Cozette rend hommage à l'homme qui fut Maire de Déville de 1965 à 1995.

Depuis début janvier 2014, le service voirie vérifie l'état de l'ensemble des plaques de rues en procédant par quartier : près de 40 plaques ont déjà été remplacées. A compter de ce mois-ci, l'état des plaques de rues des quartiers restants va être vérifié et celles le nécessitant vont être remplacées.

Enfin, le service va terminer par les plaques de rues des parcs et jardins. Bien entendu, si vous remarquez le moindre problème sur une plaque de rue, vous pouvez le signaler auprès de l'Hôtel de Ville au 02 32 82 34 80.



## à savoir...

#### Vos élus

Au moment où nous concevons ce *Déville Info*, les élections ne se sont pas encore déroulées.

Les résultats des élections et la nouvelle équipe municipale vous seront présentés dans le *Déville Info* de mai.

En attendant, vous pouvez retrouver tous les résultats des élections ainsi que les noms des nouveaux élus sur le www.deville-les-rouen.fr Face aux réclamations croissantes, les naissances et les mariages ne sont publiés que sur accord express des intéressés.

Pour tout renseignement, merci de contacter le Cabinet du Maire au 02 35 76 88 18 ou par mail, cabinet@mairie-deville-les-rouen.fr.

#### Janvier 2014



Ø

<u>Q</u>

#### Bienvenue

• Guillaume CANUEL



#### Février 2014

Bienvenue

Joshua, Lucas, Augustin DAMERVAL TEIRLYNCK



#### Condoléances

- Michel BIHARE
- Samuel BERGEOT
- Michèle GUICHARD-GUILBERT épouse MALLEVILLE
- Jacques TRÉBOT
- Yves ROUSSELOT
- Hélène DESJARDINS veuve RUELLAND

## Noces d'or pour les époux Layer



C'est un samedi soir, lors d'un bal aux Chants des Oiseaux à Rouen, que Robert Layer rencontre Arlette Vrard. Six mois plus tard, ils se marient. Leur union est célébrée à Rouen le 29 février 1964. Ils ont deux enfants Anne et Gilles, tous les deux nés à Déville et trois petits enfants, Hugo, Quentin et Axel.

Dévillois depuis 2002, Arlette et Robert profitent de leur heureuse retraite. Robert est membre du bureau de l'Amicale des Anciens Travailleurs. Tous les ans, les deux époux descendent dans l'Hérault pour passer au moins six mois de l'année dans leur mobil homme et où ils retrouvent leurs amis.

Entourés de leur famille et de leurs amis, Arlette et Robert se sont réunis pour fêter leurs 50 ans de mariage.

Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.



# La commune : supporteur n°1 du sport

Aucune obligation n'incombe aux communes en matière sportive, il appartient à chaque municipalité de définir sa politique et les moyens qu'elle entend y consacrer.

Ainsi, depuis de nombreuses années, Déville propose des équipements sportifs de qualité destinés à la pratique d'une large gamme de sports. De loisirs ou de compétition, individuelle ou collective, municipale ou associative, pour les très jeunes enfants comme pour les seniors, chacun peut ainsi trouver une activité sportive qui lui correspond.

La Ville porte une attention toute particulière à l'entretien des différentes installations pour permettre aux sportifs de pratiquer leur discipline dans de bonnes conditions.



### Soutenir le large panel d'activités sportives...

Pas moins de 20 activités sportives peuvent être pratiquées à Déville : sports de combat, de ballons, de bien-être, de raquettes, collectifs ou individuels...

La commune accompagne la pratique du sport en proposant des activités municipales mais aussi en soutenant le tissu de clubs sportifs qui compte près d'un millier de Dévillois. Ces derniers représentent près de la moitié des licenciés puisque les associations comptent également des personnes ne résidant pas dans notre commune. Et parce que la vitalité qu'apportent les associations sportives à notre Ville est fondamentale, soutenir leur dynamisme a toujours été une évidence. Ce soutien emprunte différentes formes telles que les subventions de fonctionnement. La plus évidente et la plus importante reste la mise à disposition d'installations et d'équipements de qualité dont la construction et l'entretien représentent un haut niveau d'investissement.

# ...pratiquées dans plusieurs infrastructures de qualité

Déville met ainsi à disposition des utilisateurs scolaires, associatifs et particuliers 20 installations sportives et de loisirs.

#### Des équipements municipaux gérés par la commune

Les footballeurs de l'Amicale Laïque de Déville lès Rouen/ Maromme (ALDM) ou bien du comité d'entreprise de Vallourec s'entraînent sur les *deux stades engazonnés*: le stade Blériot situé route de Dieppe et le stade Laudou situé rue Gallard.

La commune dispose de *trois gymnases*: le gymnase Anquetil situé quartier Fresnel, le gymnase Guynemer situé route de Dieppe, le gymnase Ladoumègue situé quartier Fontenelle. Il s'y pratique entre autres le basketball, le handball (deux sections sportives de l'Amicale Laïque de Déville lès Rouen) et aussi le badminton avec le MDMSA Badminton (club de Maromme/Déville lès Rouen/Mont-Sain-Aignan) mais encore le twirling bâton qui s'effectue avec la section du réveil dévillois.

C'est au gymnase Guynemer que la commune dispense également des cours municipaux de gymnastique douce destinés aux personnes âgées.

Les associations proposant des activités de gymnastique (élan gymnique Dévillois ou confédération syndicale des familles) ou de yoga (Yoga Santé) accueillent leurs élèves dans la salle municipale située rue Joseph Hue ou à la maison de l'animation. Il est possible de danser dans la salle rue Joseph Hue, en adhérant au groupe de danses anciennes ou aux cours dispensés par l'école municipale de musique, de danse et d'art dramatique. La danse se pratique également au sein du club de danse sportive de Normandie qui dispose de ses propres locaux.

Pour les personnes qui aiment les sports nautiques, ils peuvent se rendre à la *piscine municipale* située route de Dieppe. Equipement certes vieillissant mais auquel la commune tient puisque plusieurs activités y sont organisées. La natation peut s'y pratiquer sans ou avec encadrement, en leçon collective ou individuelle, ou bien encore en groupe comme l'aquagym.

Un budget et des agents municipaux au service du sport

La Ville consacre un budget de fonctionnement de 402 210€ (hors frais de personnel) qui permet l'entretien courant des installations sportives, le renouvellement du matériel et des équipements sportifs. 86 500 € sont également versés aux associations sous forme de subventions. Chaque année, une partie du budget d'investissement de la Ville est consacré, en fonction des besoins, au secteur sportif. Il peut s'agir de très gros travaux d'entretien (rénovation des courts de tennis) ou de construction nouvelle (skate parc, gradins au city stade de la rue des écoles).

Sous couvert du maire adjoint chargé des affaires sportives, le directeur du service de la jeunesse, des écoles et des sports, secondé par une assistante administrative, s'assure de la mise en place de la politique sportive municipale et du bon fonctionnement des infrastructures sportives et de loisirs. Un pôle de cinq gardiens assure l'entretien, l'ouverture, la fermeture des gymnases et des stades. Trois maîtres-nageurs, deux agents d'accueil et un technicien sont affectés à la piscine municipale. Deux éducateurs sportifs encadrent les activités sportives durant le temps scolaire et périscolaire.

#### Des salles municipales spécialisées gérées directement par les associations

La commune a délégué la gestion de salles spécialisées aux associations et auprès desquelles il convient d'adhérer pour pratiquer le sport en question.

Ainsi, le boxing club dévillois (BCD) enseigne la boxe éducative, de loisirs, anglaise et féminine dans la salle de boxe située dans les locaux du gymnase Guynemer. Les tireurs à la carabine et au pistolet à air comprimé ou 22LR de la Cible Dévilloise disposent d'un stand de tir situé au stade Blériot.

*Les deux dojos* sont situés rue de Syston pour le judo club et route de Dieppe pour le karaté club dévillois, deux salles totalement adaptées à la pratique des arts martiaux.

Le club de tennis accueille ses adhérents pour une pratique de loisirs, de compétition, mais aussi pour les personnes à mobilité réduite sur les *trois courts de tennis couverts* (deux situés rue Gallard et un situé au stade Blériot) et *un court extérieur* refait récemment par la commune (situé rue Gallard).

Pour se muscler, les membres de l'ALD musculation disposent d'une grande *salle de musculation*, rue de la république, construite en 2007.

Pour la pétanque, l'ALD Déville pétanque se réunit au boulodrome de la rue Gallard.

#### Le sport en toute liberté

Cependant, intégrer un club n'est aucunement obligatoire pour faire du sport. Aussi, la commune a pris en compte les sportifs indépendants et leur offre des équipements sportifs et de loisirs en accès libre.

Il y a le city stade de la rue des écoles, le skate parc à proximité du gymnase Anquetil, l'espace sportif de la vallée du Cailly (à proximité du lycée), le plateau d'évolution rue de Syston à proximité du gymnase Ladoumègue, le terrain de football recouvert d'un revêtement stabilisé (rouge) rue Gallard. Et pour les plus jeunes, rendez-vous aux aires de jeux de la rue de Fontenelle, route de Dieppe, du quartier Fresnel, au jardin Schweitzer (accessible par la rue de Verdun).



# vie de la cité

Citoyenneté

# Le parcours de citoyenneté pour les jeunes

Etre citoyen, c'est avoir des droits, garantis par la loi, aussi essentiels que la liberté d'expression, le droit de vote et la protection sociale. Être citoyen, c'est aussi, suivre les règles imposées par la vie en société, être responsable, respecter les autres et l'environnement. Être citoyen, avoir le sens civique, s'apprend désormais dès l'école.

En effet, les jeunes participent au «parcours de citoyenneté», qui comprend trois étapes : l'enseignement de la Défense à l'école, le recensement obligatoire et la journée Défense et Citoyenneté.

Programmée dans les classes de 3ème et 1ère, la sensibilisation au devoir de Défense porte sur les principes et l'organisation générale de la Défense nationale et de la sécurité collective (Europe, ONU)

Depuis janvier 1999, toute personne (garçon ou fille) de



nationalité française ou ayant acquis la nationalité française par naturalisation, a l'obligation de se faire recenser en Mairie dans les 3 mois qui suivent son 16ème anniversaire.

Enfin, la journée Défense et Citoyenneté (JDC) permet de rappeler à chacun que la liberté a un prix. C'est aussi une occasion de contact direct avec la communauté militaire et de découverte des multiples métiers et spécialités, civiles et militaires. Si l'attestation de recensement et le certificat de participation à la JDC restent obligatoires pour s'inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique, ce parcours de citoyenneté a pour intérêt de prendre conscience des devoirs de tout citoyen envers l'effort de défense nationale.

#### Jeunesse

## Eté 2014 : c'est maintenant qu'il faut s'inscrire !

L'es vacances d'avril approchent et celles de l'été aussi! La commune a L'concocté un beau programme d'activités pour les grandes vacances et pour pouvoir en profiter, c'est maintenant qu'il faut s'inscrire!

De 3 à 16 ans, les enfants et les jeunes peuvent rejoindre les accueils de loisirs municipaux du lundi 7 juillet au vendredi 29 août. Chaque journée, ils pratiquent des activités créatives, ludiques ou sportives adaptées à leur âge!

La commune propose également des séjours de vacances en gîte pour permettre aux enfants de découvrir de nouvelles pratiques sportives, culturelles dans un nouvel environnement: cap catamaran, cap littoral, cap poney, cap sport nature, cap multisports, cap Paris et cap au vert. Les jeunes peuvent aussi s'inscrire aux séjours organisés en partenariat avec l'Aroeven, pour découvrir des activités et des contrées nouvelles: Meschers, Chartreuse, Sévrier, Corse, Croatie, Espagne, Haute-Savoie et la nouveauté 2014, les sables d'Olonne.

Une brochure détaillant chaque offre est disponible en Mairie. Les familles peuvent

y trouver les modalités d'inscriptions, les tarifs... Les inscriptions aux accueils de loisirs et aux séjours en gîte sont enregistrées jusqu'à 15 jours avant l'accueil des jeunes (en fonction des places disponibles) au pôle inscriptions de l'Hôtel de Ville. Pour les séjours Aroeven, les inscriptions se déroulent jusqu'au vendredi 20 juin, dans les locaux de l'association à l'école Léon Blum.

Renseignements: 02 32 82 34 80

# arrêt sur images



L'association des Familles de France a réuni ses membres à l'occasion de son assemblée générale.



Félicitations aux 3 équipes finalistes du tournoi de basketball organisé entre les classes de CM1 des écoles élémentaires Rousseau et Blum



Les judokas du Foyer des jeunes de Joinville, de Saint Denis de la Réunion ont passé 10 jours à Déville. Les judokas de la commune avaient prévu un beau programme d'activités : entraînements de judo, footing, compétitions, visite de la région et activités diverses (Laser Game Evolution, patinoire etc...)

# c'est en bref...

#### Recensement militaire

Les jeunes gens et les jeunes filles nés en janvier, février, mars et avril 1998 doivent se faire recenser entre la date d'anniversaire de leurs 16 ans et la fin du 3ème mois suivant à l'Hôtel de Ville, service «population», munis du livret de famille des parents et d'une pièce d'identité.

#### Fermeture piscine

La piscine est fermée pour vidange du lundi 21 avril au lundi 28 avril inclus



Associations

#### A la chasse aux œufs de Pâques

Pâques ne serait pas Pâques sans la traditionnelle chasse aux œufs dans le jardin. A cette occasion, le comité des fêtes organise pour la seconde année, une grande chasse aux œufs de Pâques, le samedi 26 avril. De 14h à 17h, les enfants âgés de 1 à 12 ans ont rendezvous pour trouver cinq œufs dispersés dans le parc du Logis. Attention, les cinq œufs doivent être de la même couleur puis remis aux bénévoles en échange d'un sachet rempli de chocolats. Pour les plus chanceux, un tirage au sort leur permet de gagner un cadeau surprise.

Une crêpe et un jus de fruits sont offerts aux enfants qui ont trouvé tous leurs œufs et une vente de crêpes et boissons est également proposée pour les plus gourmands.

Pour participer, les enfants doivent être inscrits auprès du Comité des Fêtes par le biais de formulaires. Ces formulaires sont disponibles chez les commerçants participant et lors des permanences assurées par le comité des fêtes. Celles-ci se déroulent à la salle les rivières, 5 rue Jules Ferry, le lundi 14 et le mercredi 16 avril de 14h à 16h30 et le samedi 19 avril de 10h à 11h30. Le bulletin ainsi que la participation de 3€ peuvent être déposés dans la boîte aux lettres du comité des fêtes, lors des permanences ou par courrier.

Renseignements : Comité des Fêtes Annette Boutigny au 06 06 83 15 52 Prix : 3€ par enfant



Petite enfance

# Avec le ram, le musée : c'est pas que pour les grands !



Tout au long de l'année, le Relais Assistants Maternels (ram) de Déville propose aux professionnels de la petite enfance différents ateliers (lecture, motricité, musique...). Cette année, les assistants maternels qui le souhaitent, peuvent s'inscrire pour un nouvel atelier consacré à «l'éveil culturel» des enfants avec la visite en trois séances, du musée des beaux-arts de Rouen.

Et oui, le musée, c'est bon pour bébé! L'éveil culturel permet à l'enfant d'enrichir et de diversifier la palette de ses expressions émotionnelles mais aussi de stimuler sa créativité.

De plus, le musée des beaux arts de Rouen organise des visites spécialement adaptées aux tout-petits (moins de 3 ans). Les plus jeunes peuvent ainsi découvrir un coin de culture, dans un langage et une présentation adaptés à leur âge!

Lors de la première séance du jeudi 17 avril, les assistants maternels et les enfants vont découvrir le musée, à l'aide d'un conférencier. Le jeudi 22 mai, la deuxième séance est placée sous le thème de l'alimentation, en compagnie toujours d'un conférencier. La troisième et dernière séance programmée le lundi 30 juin, va permettre aux participants de découvrir des tableaux ayant pour thème l'eau. A la suite de cette visite, les plus grands (à partir de 2 ans) vont être accueillis par une plasticienne qui poursuit cette découverte en faisant manipuler les enfants.

Lors de ces séances, les assistants maternels restent responsables des enfants accueillis. L'inscription auprès du ram est obligatoire pour ces animations.

Renseignements au 02 32 82 35 76

# Exposition et parcours artistique à la Halle du Pont Roulant

Dans le cadre de son festival «Printemps en Seine» du 4 au 19 avril, la Crea propose un parcours d'art contemporain sur le thème de la reconversion du patrimoine industriel. Des plasticiens investissent quatre sites emblématiques du territoire.

A la Halle du Pont Roulant de Déville, la Crea vous invite à découvrir son labyrinthe «Révolution», les week-ends des 5 & 6 et des 12 & 13 avril, après-midi.

#### Allocation séjours vacances

La commune propose une aide pour les vacances des enfants. Cette aide concerne les enfants qui séjournent en colonie de vacances et ceux qui partent en vacances avec leurs parents, dans des organismes agréés Caf. L'allocation séjours vacances est accordée sous condition de ressources et sur présentation des justificatifs de séjour. Renseignements:

Hôtel de Ville - C.c.a.s. du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 Tél : 02 32 82 34 80

#### Sejour seniors en vacances

Le C.c.a.s. organise du 11 au 18 octobre 2014 un séjour à Saint Georges de Didonne dans le cadre du programme « Seniors en vacances ». Le tarif est de 384 € par personne pour un séjour de 8 jours / 7 nuits auquel il faut ajouter le transport organisé par le C.c.a.s.. Une aide financière de 185€ est accordée aux personnes non imposables avant déduction fiscale.

Les personnes souhaitant participer à ce séjour peuvent se renseigner auprès du C.c.a.s.

Tél: 02 32 82 34 80

# vie de la cité

# arrêt sur images

De nombreuses activités ont été proposées aux enfants des accueils de loisirs durant ces deux semaines : de quoi passer de bons moments!

Au programme: pour tous jeux extérieurs avec le beau soleil, pour les plus petits après-midi en compagnie des résidents de la Roseraie et des Hortensias, fabrication de chapeaux, masques et autres accessoires rigolos et pour les plus grands, fabrication de masques en plâtre, atelier «plantations en pot».

A l'occasion du traditionnel mardi gras, enfants et animateurs ont également revêtu leurs plus beaux costumes!









# à savoir...

16<sup>ème</sup> salon des Plasticiens Créateurs

Du jeudi 3 au dimanche 6 avril, les portes du 16ème salon des Plasticiens Créateurs s'ouvrent au centre culturel Voltaire. Une vingtaine d'artistes de l'amicale laïque de Déville section Joseph Delattre, exposent ainsi peintures, sculptures, peinture sur soie, gravures sur inox, travaux manuels avec récupération, patchwork et céramiques.



Cette année, l'invité d'honneur est Patrick Paton. Il a débuté à l'âge de 11 ans par un portrait au crayon de sa mère. Après une portion de vie bien remplie, Patrick Paton a découvert en 1999 la peinture à l'huile. N'ayant suivi aucune formation, l'artiste souhaite modestement susciter par ses toiles quelques émotions en passant des «marines» aux vieilles rues de Rouen et de Paris.

Le salon est ouvert les jeudi 3 et vendredi 4 avril de 14h30 à 18h et les samedi 5 et dimanche 6 avril de 10h à 12h et de 14h30 à 18h.

Police Municipale

#### Partir sereinement en vacances

Partir quelques jours en vacances sans s'inquiéter pour son domicile laissé inoccupé, c'est possible avec l'opération tranquillité vacances.

Une des missions de la Police Municipale consiste à garantir la sécurité des habitants de la commune. Et même quand vous vous absentez, les policiers municipaux peuvent veiller gratuitement sur votre logement. Pour profiter du dispositif «tranquillité vacances», une

Une fois vos dates de congés, votre adresse et les coordonnées de votre lieu de vacances renseignées,

simple demande auprès de la

Police Municipale suffit.

les policiers incluent la surveillance des habitations dans leurs rondes habituelles. Les policiers, en uniforme ou en civil, passent alors pour faire du repérage et contrôler le domicile.

Pas besoin d'attendre les vacances scolaires pour bénéficier de ce dispositif: il peut être mis en place à tout moment de l'année à chaque période de congés.

Ce service est proposé aux habitants depuis 2011 et ce sont

95 habitations qui ont bénéficié de cette surveillance.

Renseignements: Police Municipale o2 32 82 35 78



Accueil de jour thérapeutique

Le centre d'hébergement gérontologique la Filandière propose un accueil de jour pour les personnes âgées vivant à domicile et présentant une maladie d'Alzheimer ou de type apparenté, sur une ou plusieurs journées ou demi-journées par semaine

Renseignements : 02 35 75 20 20

Site Internet de la commune

Retrouvez toutes les informations pratiques et l'actualité de la commune sur son site : www.devilleles-rouen.fr

#### Travaux d'eau potable

Du 7 avril au 4 juillet, des travaux vont être réalisés par la société SOGEA sur la canalisation de distribution d'eau potable rue Gambetta, impasse et rue Duflo et rue Emile Bataille.

Demande de logement social

Il est désormais possible de renouveler sa demande de logement social en ligne. Il suffit de se munir de son numéro unique d'enregistrement, de son adresse mail et de se rendre sur le site:

www.demande-logement-social.gouv.fr

# à l'affiche

#### Tous en scène!



Ce mois-ci, ne manquez pas les trois rendez-vous de l'école municipale de musique, de danse et d'art dramatique au centre culturel Voltaire.

Le vendredi 11 avril à 20h, les artistes vous accueillent «comme au Cabaret» dans la salle de réception. Cette nouvelle formule de concert fait la part belle au jazz et à l'improvisation, le tout dans une ambiance conviviale! Les musiciens se produisent sur la petite scène et le public, invité à apporter son panier repas, peut s'installer autour de petites tables et déguster ce chaleureux moment musical.

Le mercredi 16 avril à 18h, se déroule l'audition des artistes en herbe, le moment réservé aux plus jeunes élèves de l'école. C'est la première grande pièce du répertoire de ceux qui ont commencé leur apprentissage en septembre et pour les plus avancés, cette représentation leur permet d'apprendre à jouer à plusieurs.

Le vendredi 18 avril à 20h, rendezvous autour des musiques actuelles. L'enthousiasme communicatif des musiciens des ateliers musiques actuelles, a tôt fait d'attirer les autres élèves de l'école: pianistes, flûtistes, saxophonistes, clarinettistes et les chanteurs! Aussi pour chaque concert, les musiciens des ateliers renouvellent leur répertoire accueillant chaque fois de «nouveaux invités»! Entre inédits et «best of», reprises et compositions originales, les musiciens nous entraînent dans un voyage pop rock!

Bourse aux vêtements
L'association des Familles
France organise
une bourse aux
vêtements le
mercredi 9 avril
de 9h à 18h, salle
les rivières.

Collecte banque alimentaire

Les bénévoles de la banque
alimentaire sont présents du
vendredi 11 au dimanche 13 avril aux
portes des grandes surfaces pour la
collecte de denrées alimentaires.

#### Avril

Jeudi 3 - 19h30 Salle les moulins Réunion « Les rythmes de l'enfant et l'agressivité » pour les assistants maternels sur inscription auprès du RAM

Du jeudi 3 au dimanche 6 jeudi et vendredi 14h30 - 18h samedi et dimanche 10h-12h / 14h30-18h Centre culturel Voltaire 16ème Salon des Plasticiens Créateurs

Samedi 5 - 10h30 Médiathèque Anne Frank Club de lecture

Samedi 5 - 11h Médiathèque Anne Frank Marmothèque

Samedi 5 - 15h Médiathèque Anne Frank Vente-Dédicaces d'Astrid Belvezet, auteur de

auteur de l'exposition «Contours graphiques»

Samedi 5 et dimanche 6 Halle du Pont Roulant Festival «Printemps en Seine» de la Crea et son labyrinthe «Révolution»

Dimanche 6 - 15h Stade Blériot Football ALDM 1 / Mont Gaillard

Dimanche 6 - 16h Gymnase Guynemer Basketball Seniors féminines 1 / Vallée de l'Eure

Du mardi 8 au samedi 26 Médiathèque Anne Frank Exposition «Premiers printemps: illustrations d'Anne Crausaz» Mercredi 9 - 9h/18h Salle les rivières Bourse aux vêtements de l'association des Familles de France

Jeudi 10 - 20h Centre culturel Voltaire Spectacle «Les mangeurs de lapin»

Vendredi 11 - 20h

Centre culturel
Voltaire
«Comme au
Cabaret» avec l'école
municipale de
musique, de danse

et d'art dramatique

Du vendredi 11 au dimanche 13 Portes des grandes surfaces Collecte de printemps de la

banque alimentaire

Samedi 12 - 10h - 11h Médiathèque Anne Frank Atelier livres à toucher (6 enfants de 4 à 6 ans)

Samedi 12 - 16h Salle les rivières Papothèque

Samedi 12 - 20h30 Gymnase Anquetil Handball Seniors masculins 1/

Samedi 12 et dimanche 13 Halle du Pont Roulant Festival «Printemps en Seine» de la Crea et son labyrinthe «Révolution»

Samedi 12 et dimanche 13 Stand de tir Challenge de printemps de la Cible Dévilloise

Dimanche 13 - 16h Gymnase Guynemer Basketball Seniors masculins 1 / Les Hauts de Rouen

Mardi 15 - 14h3o/16h Salle les rivières Inscriptions sortie banquet de l'amicale des anciens travailleurs Mercredi 16 - 14h Médiathèque Anne Frank Forum des Ados

Mercredi 16 - 18h Centre culturel Voltaire

Audition-spectacle «Artistes en herbe» des élèves de l'école municipale de musique, de danse et d'art dramatique

Mercredi 16 à 20h30 Maison de l'animation Assemblée générale du comité de jumelage

Vendredi 18 - 20h Centre culturel Voltaire

Audition-spectacle «Autour des musiques actuelles» des élèves de l'école municipale de musique, de danse et d'art dramatique

Samedi 19 14h3o/16h3o La Filandière Karaoké

Mercredi 23 - 15h Centre culturel Voltaire Spectacle jeune public «Le bal des pieds d'nez»

Vendredi 25 au lundi 28 Déplacement du comité de jumelage à Carmignano

Samedi 26 -14h/17h Parc du Logis Chasse aux oeufs de Pâques du comité des fêtes

> Dimanche 27 - 15h Stade Blériot Football ALDM 1/



Mai

Jeudi 1<sup>er</sup> Parking Carrefour Market Foire à tout 3 / 18 ans





Inscriptions
Hôtel de Ville
à partir du 31 mars 2014
Tél: 02 32 82 34 80









www.deville-les-rouen.fr

















